

#AMBULANTE2017 DESUBIR. COMPARTIR. TRANSFORMAR. WWW.AMBULANTE.ORG

PROGRAMA DE MANO

# AMBULANTE

GIRA DE DOCUMENTALES  
PUERBA  
27 DE ABRIL -  
4 DE MAYO  
2017

▲ GIRA DOCUMENTALES AMBULANTE ▲ AMBULANTE PUEBLA ▲ @AMBULANTE ▲ @AMBULANTE PUEBLA

EDICIÓN

## SEDES

### **Capilla del Arte UDLAP**

2 Norte no. 6, col. Centro, Puebla

### **Casa de la Música de Viena en Puebla**

Ex Fábrica La Constancia Mexicana, acceso por Blvd. Esteban de Antuñano y Av. Obreros Independientes, col. Luz Obrera, Puebla

### **CINEMA: Escuela de Cinematografía y Medios Audiovisuales**

Av. de las Rosas 236, col. Bugambilias, Puebla

### **Cinépolis Boulevard**

Blvd. Héroes del 5 de Mayo 907, col. Centro, Puebla

### **Complejo Cultural Universitario de la BUAP / Salas de cine / Megapantalla Explanada Banderas**

Vía Atlixcáyotl 2299, Angelópolis, Corredor Comercial Desarrollo Atlixcáyotl, Puebla

### **Instituto Municipal de Arte y Cultura de Puebla (IMAC)**

3 Norte no. 3, col. Centro, Puebla

### **Museo Amparo**

Av. 2 Sur no. 708, col. Centro, Puebla

### **Museo Nacional de los Ferrocarriles Mexicanos**

11 Norte no. 1005, col. Centro, Puebla

### **Profética. Casa de la Lectura**

3 Sur no. 701, col. Centro, Puebla

### **Teatro de la Ciudad**

Av. Juan de Palafox, esq. Mendoza, col. Centro, Puebla

### **Zócalo de Puebla**

Av. 16 de Septiembre, esq. Reforma, col. Centro, Puebla

### **Quadrivia**

4 Norte no. 208-B, San Pedro Cholula

### **Casa Nueve Cholula**

2 Norte no. 1205-A, San Andrés Cholula

### **Universidad Iberoamericana Puebla**

Blvd. del Niño Poblano 2901, col. Reserva Territorial Atlixcáyotl, San Andrés Cholula

## NOTAS DE PROGRAMACIÓN 2017

El 2017 es un año especialmente desafiante en la historia del siglo XXI. A nivel mundial, somos testigos del resurgimiento de la extrema derecha en varios países y de una ola de populismo y corrupción en América Latina, mientras que una serie de conflictos bélicos han generado una crisis de refugiados sin precedentes. En México, nos vemos obligados a replantear nuestra relación con Estados Unidos, a sobrellevar la inestabilidad económica, las reformas estructurales y la escasez de recursos energéticos. Enfrentamos a la vez el dolor colectivo por nuestros desaparecidos, los efectos de una violencia sistémica y una grave crisis de credibilidad hacia las instituciones. En medio de estas complejas circunstancias son urgentes los cuestionamientos profundos.

En Ambulante respondemos a este agitado panorama global planteando nuevas rutas a través del cine, sus historias y sus públicos. Nuestra apuesta se centra en una programación expandida que va más allá de los espacios de proyección cinematográfica, para generar encuentros, sacudir conciencias e incentivar la acción colectiva. Así, bajo el sello **Ambulante Ideas**, diseñamos funciones seguidas de charlas entre directores, especialistas, académicos y activistas que buscan reactivar el potencial del cine para incidir en la realidad.

Una profunda inquietud por la (in)justicia atraviesa casi toda la programación y constituye un eje de reflexión en torno a otros temas: las reconfiguraciones de género, las transformaciones familiares, los retos medioambientales, la migración y las múltiples guerras en el mundo. Además, presentamos la sección **Ambulante por la justicia**, un espacio donde el sistema de justicia penal mexicano podrá ser revisado a través del cine de lo real, con una selección de películas sobre juicios emblemáticos y charlas.

Este año, el festival celebra al cine de Latinoamérica. Dedicamos la retrospectiva al más importante documentalista brasileño, **Eduardo Coutinho**, maestro de la conversación y la escucha atenta. A su vez, **Injerto**, la sección de cine de vanguardia, presenta una curaduría de cortometrajes experimentales latinoamericanos. Otro plato fuerte de esta edición es una pequeña selección hecha por **Werner Herzog** de sus documentales favoritos.

Para los más pequeños, **Ambulantito** presenta un programa que hace énfasis en el poder transformador de la fantasía y otro que muestra distintas modalidades de migración. Por último, **Sonidero** vuelve con una rica variedad de películas que proyectan muy diversos estilos, personajes y expresiones musicales.

**¡BIENVENIDOS A LA DUODÉCIMA EDICIÓN DE  
AMBULANTE GIRA DE DOCUMENTALES!**

Todas las funciones y actividades son gratuitas excepto en Cinépolis, cuya entrada tiene un costo de \$40 pesos. También puedes comprar un cinebono por \$120 pesos que incluye 4 boletos.

# PELÍCULAS

## PROGRAMACIÓN GENERAL

Documentales de gran atractivo e interés general que han sido aclamados en diferentes festivales; las más recientes producciones en México y películas de directores prominentes.



### AL OTRO LADO DEL MURO

DIR. PAU ORTIZ | MÉXICO-ESPAÑA | 2017 | ESPAÑOL | COLOR | 68'

Rocío de 13 y Ale de 18 años, dos niños migrantes en México, deben hacer a un lado su adolescencia para mantener a sus hermanitos, mientras su madre cumple una condena de diez años en la cárcel.

ABR  
28, 30

A



### ARTEMIO

DIR. SANDRA LUZ LÓPEZ BARROSO | MÉXICO | 2017 | ESPAÑOL, INGLÉS | COLOR | 48'

Un seguimiento afectuoso y emocionante a la vida de Artemio, un niño que nació y creció en Estados Unidos. Lleno de dudas, sigue a su madre, oriunda de la Costa Chica guerrerense, de regreso a México.

ABR  
29, 30  
MAY  
1

A



### LA CAZADORA DE ÁGUILAS / THE EAGLE HUNTRESS

DIR. OTTO BELL | ESTADOS UNIDOS | 2016 | KAZAJO | COLOR | 87'

Aisholopan, una niña kazaja de trece años, entrena para ser la primera cazadora con águilas en su familia, aunque la tradición de siglos dicta que sólo los hombres pueden serlo.

ABR  
30  
MAY  
3

A



### LA CHANA

DIR. LUCIJA STOJEVIC | ESPAÑA-ISLANDIA-ESTADOS UNIDOS | 2016 | ESPAÑOL | COLOR, BLANCO Y NEGRO | 83'

Durante los sesenta y setenta, La Chana fue una de las bailarinas de flamenco más populares del mundo hasta que desapareció repentinamente del ojo público. Este documental retoma su historia y muestra a una todavía poderosa artista.

ABR  
28  
MAY  
1

A



### COMUNIÓN / KOMUNIA

DIR. ANNA ZAMECKA | POLONIA | 2016 | POLACO | COLOR | 72'

Ola es una adolescente de catorce años a la que las circunstancias han obligado a madurar muy rápido: debe cuidar de su hermano autista Nikodem, de quien ni su padre alcohólico o su madre ausente se harán cargo.

ABR  
28  
MAY  
4

B

# PELÍCULAS

## DÍAS

### DÍAS CERO / ZERO DAYS

DIR. ALEX GIBNEY | ESTADOS UNIDOS | 2016 | INGLÉS | COLOR | 116'

Un *thriller* documental que sigue la historia de Stuxnet, el virus informático autorreplicante que Estados Unidos e Israel propagaron para destruir una instalación nuclear iraní.

MAY  
2, 4

A



### ESCRITOR: LA HISTORIA DE JT LEROY / AUTHOR: THE JT LEROY STORY

DIR. JEFF FEUERZEIG | ESTADOS UNIDOS | 2016 | INGLÉS | COLOR | 110'

Durante una década, la escritora Laura Albert cautivó a miles, desde el anonimato, con su prosa brillante y con el personaje ficticio que diseñó para ser el enigmático autor de sus libros: JT LeRoy.

MAY  
1, 4

C



### EL FUTURO PERFECTO

DIR. NELE WOHLATZ | ARGENTINA | 2016 | ESPAÑOL, MANDARÍN | COLOR | 65'

Xiaobin, una adolescente china recién llegada a Argentina, comienza su nueva vida entre un montón de posibilidades que va experimentando conforme se filma el documental: desde elegir un nuevo nombre hasta tener un novio.

MAY  
1, 3

B



### GULISTÁN, TIERRA DE ROSAS / GULĪSTAN, LAND OF ROSES

DIR. ZAYNÉ AKYOL | CANADÁ-ALEMANIA | 2016 | KURDO | COLOR | 86'

La historia de las mujeres pertenecientes al ala armada del Partido de Trabajadores de Kurdistán. Desde su campamento escondido en las montañas, ellas se entrenan para desafiar al ISIS.

ABR  
29  
MAY  
2

B



### HERMANOS / BRØDRE

DIR. ASLAUG HOLM | NORUEGA | 2015 | NORUEGO | COLOR | 106'

Durante más de ocho años, la directora Aslaug Holm filmó la niñez y adolescencia de sus hijos Markus y Lukas. El resultado es un documental emotivo y poético sobre la hermandad, la vida y el paso del tiempo.

MAY  
2, 4

A



### UN HOMBRE INSIGNIFICANTE / AN INSIGNIFICANT MAN

DIRS. KHUSHBOO RANKA, VINAY SHUKLA | INDIA | 2016 | HINDI, INGLÉS | COLOR | 98'

Un drama político sobre el ascenso de Arvind Kejriwal, el activista anticorrupción que emergió como el líder de la nueva fuerza política en la India.

ABR  
30  
MAY  
4

A



# PELÍCULAS



## LA LIBERTAD DEL DIABLO

DIR. EVERARDO GONZÁLEZ | MÉXICO | 2017 | ESPAÑOL | COLOR | 74'

Documental psicológico que explora, a partir de testimonios de víctimas y victimarios, cómo el fenómeno de la violencia en México se ha insertado en nuestro imaginario colectivo.

DÍAS

MAY  
1

B



## LIBRANOS / LIBERAMI

DIR. FEDERICA DI GIACOMO | ITALIA-FRANCIA | 2016 | ITALIANO | COLOR | 90'

En Italia, el padre Cataldo no se da abasto con las posesiones demoníacas, tanto así que hace exorcismos por teléfono. *Libranos* es un relato sobre la práctica del exorcismo y sobre los sufrimientos emocionales de los poseídos.

MAY  
3

B15



## LAS LINDAS

DIR. MELISA LIEBENTHAL | ARGENTINA | 2016 | ESPAÑOL | COLOR | 77'

A partir de entrevistas con sus amigas de la infancia y del "análisis" de fotografías propias que contraponen con los cánones del género femenino, la directora se cuestiona con candidez y humor lo que significa ser mujer.

ABR  
30  
MAY  
4

B



## LUCHA MÉXICO

DIRS. ALEX HAMMOND, IAN MARKIEWICZ | ESTADOS UNIDOS | 2015 | ESPAÑOL, INGLÉS | COLOR | 93'

Filmada en un periodo de cuatro años, *Lucha México* ofrece una mirada al mundo de la lucha libre local, y muestra de cerca la complejidad, los sueños y tensiones con los que conviven a diario sus protagonistas.

ABR  
29

A



## MÁQUINAS / MACHINES

DIR. RAHUL JAIN | INDIA-ALEMANIA-FINLANDIA | 2016 | HINDI, INGLÉS | COLOR | 68'

Un documental acerca del trabajo en una fábrica textil en la India, que muestra la explotación y el sufrimiento que padecen los trabajadores, así como la enorme brecha entre ricos y pobres.

ABR  
28, 29

A



## LOS NIÑOS

DIR. MAITE ALBERDI | CHILE-PAÍSES BAJOS-FRANCIA | 2016 | ESPAÑOL | COLOR | 82'

Un grupo de amigos con síndrome de Down ha asistido al mismo colegio por más de 40 años. Cansados de que los sigan tratando como niños, lucharán por vivir como adultos.

ABR  
29  
MAY  
3

B

# PELÍCULAS



## NO SOY TU NEGRO / I AM NOT YOUR NEGRO

DIR. RAOUL PECK | ESTADOS UNIDOS-FRANCIA-BÉLGICA-SUIZA | 2016 | INGLÉS | COLOR, BLANCO Y NEGRO | 93'

A partir de *Remember This House*, novela inconclusa del escritor y activista James Baldwin, Raoul Peck plantea una reflexión acerca de la violencia racial y lo que significa ser negro en Estados Unidos.

DÍAS

ABR  
30

B



## LOS OFENDIDOS

DIR. MARCELA ZAMORA | MÉXICO-EL SALVADOR | 2016 | ESPAÑOL | COLOR | 83'

Durante la guerra civil salvadoreña, el padre de la directora y miles de personas más fueron capturadas y torturadas por el Estado. Estas son algunas de esas historias.

ABR  
29  
MAY  
2

B



## OVARIAN PSYCOS

DIRS. JOANNA SOKOLOWSKI, KATE TRUMBULL-LAVALLE | ESTADOS UNIDOS | 2016 | INGLÉS, ESPAÑOL | COLOR | 72'

Rodando por las peligrosas calles del este de Los Ángeles, las integrantes del colectivo feminista Ovarian Psycos Bicycle Brigade usan sus bicicletas para confrontar la violencia que las rodea.

ABR  
30

B



## LA PELÍCULA DE LA FELICIDAD / THE HAPPY FILM

DIRS. STEFAN SAGMEISTER, BEN NABORS, HILLMAN CURTIS | ESTADOS UNIDOS | 2016 | INGLÉS | COLOR | 95'

El diseñador gráfico Stefan Sagmeister se somete a una serie de experimentos de meditación, terapia y medicamentos para descubrir, de una vez por todas, si es posible que una persona tenga un impacto significativo en su propia felicidad.

MAY  
4

B



## PÓLVORA Y GLORIA / BRIMSTONE & GLORY

DIR. VIKTOR JAKOVLESKI | MÉXICO-ESTADOS UNIDOS | 2017 | ESPAÑOL | COLOR | 67'

Aunque cada año las noticias reportan algún accidente de dimensiones trágicas relacionado con los fuegos pirotécnicos, la Feria Nacional de la Pirotecnia Tultepec sigue siendo un espectáculo de ritual y peligro atractivo para locales y turistas.

ABR  
28

A

## PELÍCULAS

### PUREZA ETERNA / FOREVER PURE

DIR. MAYA ZINSSTEIN | ISRAEL-REINO UNIDO-IRLANDA-NORUEGA | 2016 | HEBREO, RUSO, CHECHENO | COLOR | 87'

Por primera vez en su historia, el equipo de fútbol Beitar Jerusalem F.C. contrató a dos jugadores musulmanes de Chechenia. El acto inspiró una de las campañas más racistas en el deporte israelí.



### RESURRECCIÓN

DIR. EUGENIO POLGOVSKY | MÉXICO | 2016 | ESPAÑOL | COLOR, BLANCO Y NEGRO | 94'

Antes de que el río Santiago fuera contaminado, a la cascada El Salto de Juanacatlán se le conocía como "el Niágara mexicano". Hoy, una familia lucha, entre las ruinas tóxicas, por su supervivencia.



PRECEDIDO DEL CORTOMETRAJE:

### EL BUZO

DIR. ESTEBAN ARRANGOIZ | MÉXICO | 2015 | ESPAÑOL | COLOR | 16'

En las profundidades de las aguas negras que circulan bajo la Ciudad de México, Julio César Cu, jefe del equipo de buceo del drenaje, trabaja reparando bombas y retirando basura para evitar inundaciones.



### EL RETO / THE CHALLENGE

DIR. YURI ANCARANI | ITALIA-FRANCIA-SUIZA | 2016 | ÁRABE | COLOR | 67'

Durante tres años, el director Yuri Ancarani documentó la caza de halcón en Qatar, cuya práctica tiene 40 siglos de vida. Lamborghini, jets privados y pantallas gigantes en medio del desierto son parte de su historia contemporánea.



### SAFARI

DIR. ULRICH SEIDL | AUSTRIA-DINAMARCA | 2016 | ALEMÁN, AFRIKÁANS, INGLÉS | COLOR | 91'

¿Qué pasa por la mente de los turistas que viajan a la sabana africana para cazar animales? Este documental nos lleva, de la mano de un grupo de austriacos aventureros, hacia la respuesta.



### SIN LUGAR PARA ESCONDERSE / NOWHERE TO HIDE

DIR. ZARADASHT AHMED | NORUEGA-SUECIA | 2016 | ÁRABE | COLOR | 86'

Durante cinco años, el enfermero iraquí Nori Sharif ha registrado con su cámara la devastación de la que ha sido presa Diala, desde la salida de las tropas estadounidenses hasta el ascenso del ISIS.



DÍAS

ABR  
28, 29,  
30

B



ABR  
28  
MAY  
3

A



A



ABR  
28, 30

A

## PELÍCULAS

### TODO PUEDE PASAR / WSZYSTKO MOŻE SIĘ PRZYTRAFIĆ

DIR. MARCEL ŁOZIŃSKI | POLONIA | 1995 | POLACO | COLOR | 39'

En un día de primavera, el hiperactivo hijo de seis años del director interactúa con los paseantes de un parque por medio de conversaciones que confrontan su sabiduría infantil con el conocimiento de los adultos.

PRECEDIDO DEL MEDIOMETRAJE:

### EMPEZANDO A FILMAR / BEGINNING FILMMAKING

DIR. JAY ROSENBLATT | ESTADOS UNIDOS- FINLANDIA | 2008 | INGLÉS | COLOR | 23'

Después de que Ella le dijera a su padre que quería ser cineasta, el director Jay Rosenblatt le regaló una cámara en su cuarto cumpleaños. Este es el registro de un año de enseñanza de cine a una niña en preescolar.

### LOS ÚLTIMOS HOMBRES EN ALEPO / LAST MEN IN ALEPPO

DIR. FERAS FAYYAD, CODIR. STEEN JOHANNESSEN | DINAMARCA-SIRIA | 2017 | ÁRABE | COLOR | 104'

Khalid, Subhi y Mahmoud, tres miembros de la organización humanitaria Cascos Blancos, han decidido quedarse en la devastada ciudad de Alepo, en Siria, para salvar vidas de la guerra interminable.

DÍAS

ABR  
28  
MAY  
4

A

A

ABR  
28  
MAY  
3

B

## SONIDERO

Producciones sobre diversas corrientes musicales, desde propuestas con contenido social y político, hasta conciertos delirantes para ávidos fans.

### AUSTIN CITY LIMITS: UNA CANCIÓN PARA TI / A SONG FOR YOU: THE AUSTIN CITY LIMITS STORY

DIR. KEITH MAITLAND | ESTADOS UNIDOS | 2016 | INGLÉS | COLOR | 90'

De Willie Nelson a Wilco, pasando por Ray Charles y Radiohead, este documental ofrece el pase a *backstage* definitivo a 40 años de música increíble, desde el programa musical más longevo en la historia de la televisión.

MAY  
1

A



## PELÍCULAS



### THE BEATLES: EIGHT DAYS A WEEK

DIR. RON HOWARD | ESTADOS UNIDOS-REINO UNIDO | 2016 | INGLÉS | COLOR, BLANCO Y NEGRO | 106'

De 1962 a 1966, año en que decidieron abandonar las giras, los Beatles tocaron más de 800 veces. Este documental cuenta, a través de grabaciones nunca antes vistas y de los ojos de los miembros vivos de la banda, cómo vivieron esos años.

DÍAS

ABR  
30

A



### DÍA DE LA INDEPENDENCIA / LIBERATION DAY

DIRS. MORTEN TRAAVIK, UGIS OLTE | NORUEGA-LETONIA | 2016 | INGLÉS, COREANO | COLOR | 97'

Este documental musical sigue la increíble historia detrás del concierto en Pyongyang de la banda eslovena de música industrial Laibach, para celebrar el Día de la Independencia de la hermética Corea del Norte.

ABR  
28

MAY  
4

B



### ESTO ES LO QUE HAY

DIR. LÉA RINALDI | FRANCIA | 2015 | ESPAÑOL | COLOR | 100'

Los Aldeanos es un grupo de hip-hop rebelde y contestatario que nunca se cansó de luchar por la libertad de expresión en Cuba y Estados Unidos. Esta es su historia.

MAY  
2

B



### FONKO

DIRS. LAMIN DANIEL JADAMA, LARS LOVÉN, GÖRAN HUGO OLSSON | SUECIA-ALEMANIA-SUIZA | 2016 | INGLÉS, FRANCÉS, PORTUGUÉS, MANDÉ, WOLOF | COLOR | 88'

Un documental sobre los cambios y desafíos políticos y sociales del nuevo África, vistos a través de una avalancha de música innovadora, impactante y visual.

MAY  
3

B15



### LA MÚSICA DE LOS EXTRAÑOS: YO-YO MA Y EL SILK ROAD ENSEMBLE / THE MUSIC OF STRANGERS: YO-YO MA AND THE SILK ROAD ENSEMBLE

DIR. MORGAN NEVILLE | ESTADOS UNIDOS | 2015 | INGLÉS, ESPAÑOL, MANDARÍN, ÁRABE | COLOR | 95'

La historia del colectivo de música creado por el legendario chelista Yo-Yo Ma. Este grupo multidisciplinario de artistas explora el poder de la música para preservar la tradición e inspirar esperanza.

ABR  
30

A

## PELÍCULAS

DÍAS

MAY  
1

B15



### NICK CAVE AND THE BAD SEEDS: DE NUEVO, PERO CON SENTIMIENTO / ONE MORE TIME WITH FEELING

DIR. ANDREW DOMINIK | REINO UNIDO | 2016 | INGLÉS | COLOR, BLANCO Y NEGRO | 112'

El que iba a ser un documental sobre el nuevo disco de Nick Cave and The Bad Seeds se convirtió, luego de la muerte del hijo de Nick Cave, en un crudo y emocional testimonio del artista tratando de encontrar consuelo.

MAY  
2

B



### OASIS: SUPERSONIC

DIR. MAT WHITECROSS | REINO UNIDO | 2016 | INGLÉS | COLOR, BLANCO Y NEGRO | 122'

Desde sus inicios en el sótano de una casa modesta en Manchester hasta los conciertos masivos que la consolidaron como la banda más grande del planeta en los noventa, este documental muestra la historia de Oasis.

MAY  
3

B



### THE ROLLING STONES OLÉ OLÉ OLÉ!: UN VIAJE A TRAVÉS DE AMÉRICA LATINA / THE ROLLING STONES OLÉ OLÉ OLÉ!: A TRIP ACROSS LATIN AMERICA

DIR. PAUL DUGDALE | REINO UNIDO | 2016 | INGLÉS, ESPAÑOL, PORTUGUÉS | COLOR | 105'

Durante 2016, The Rolling Stones se embarcó en una gira por Latinoamérica que concluyó, pese a todas las pesadillas logísticas, con un histórico concierto en La Habana, Cuba.

### SEXO, DRAGS, Y ROCK N' ROLL: CICLO DE LINE QUEER

Ciclo para repensar cómo el arte y el activismo se articulan para defender el derecho a la diversidad sexual.

ABR  
29

AMBULANTE  
MÁS ALLÁ

B



### CARICIA

DIR. DAVID MONTES BERNAL | MÉXICO | 2016 | ESPAÑOL | COLOR | 20'

Caricia es una estilista transgénero que decide volver a su lugar de origen en Cuajinicuilapa, Guerrero, para emprender su propio negocio. La Paloma de París es una estética en donde otras mujeres transgénero pueden sentirse libres.

## PELÍCULAS



### CHAVELA

DIRS. CATHERINE GUND, DARESHA KYI | ESTADOS UNIDOS | 2017 | ESPAÑOL | COLOR | 93'

A través de una entrevista nunca antes vista, realizada 20 años antes de su muerte en 2012, y guiada por las historias de sus canciones, esta película retrata a la mujer que se atrevió a vivir como quiso: Chavela Vargas.

DÍAS

ABR  
27, 29

SONIDERO

B



### ETIQUETA NO RIGUROSA

DIR. CRISTINA HERRERA | MÉXICO | 2016 | ESPAÑOL | COLOR | 94'

Una pareja de Baja California está preparando su boda, el único contratiempo es que su unión no es posible porque los dos son hombres. Esta es la historia de la batalla legal del primer matrimonio gay en Baja California.

ABR  
29

MAY  
3

A



### LA REINA DE IRLANDA / THE QUEEN OF IRELAND

DIR. CONOR HORGAN | IRLANDA | 2015 | INGLÉS | COLOR | 82'

Rory O'Neill, mejor conocida como Panti Bliss, es una de las *drag queens* más renombradas en el mundo, no sólo por su excentricidad, sino por su papel central en la lucha por los derechos LGBTQ en Irlanda.

ABR  
28, 29

MAY  
2

BIS



### STRIKE A POSE

DIRS. ESTER GOULD, REIJER ZWAAN | PAÍSES BAJOS-BÉLGICA | 2016 | INGLÉS | COLOR, BLANCO Y NEGRO | 85'

En 1990, siete bailarines fueron seleccionados por Madonna para acompañarla en su gira más controvertida y cargar la bandera del orgullo gay. Ahora, los sobrevivientes nos cuentan qué tan duro fue vivir esa liberación.

ABR  
29

SONIDERO

B

## CICLO DE LINE Y RESISTENCIA

Una selección de películas que muestran la determinación de la sociedad mexicana para enfrentar y transformar las injusticias.



### GENTE DE MAR Y VIENTO

DIR. INGRID EUNICE FABIÁN GONZÁLEZ | MÉXICO | 2016 | ESPAÑOL, ZAPOTECO | COLOR | 62'

La historia de dos comunidades del Istmo de Tehuantepec —Álvaro Obregón, un pueblo de pescadores, y La Venta, un pueblo agricultor— y su lucha por resistir los embates de empresas eólicas transnacionales.

MAY  
4

AMBULANTE MÁS ALLÁ

A

## PELÍCULAS



### GUERRERO

DIR. LUDOVIC BONLEUX | MÉXICO | 2017 | ESPAÑOL | COLOR | 114'

En el estado de Guerrero, los activistas Coni, Juan y Mario se rebelan ante la impunidad, sin importar los sacrificios y riesgos —incluso mortales— que sus luchas implican.

DÍAS

MAY  
1, 4

B

## RETROSPECTIVA DE EDUARDO COUTINHO

Una muestra del trabajo de uno de los documentalistas brasileños más influyentes, cuyas películas se caracterizan por retratar a personajes cotidianos a través de la conversación.



### EDIFICIO MASTER / EDIFÍCIO MASTER

DIR. EDUARDO COUTINHO | BRASIL | 2002 | PORTUGUÉS | COLOR | 110'

Durante siete días, Coutinho y su equipo filmaron la cotidianidad de los habitantes de un edificio en Copacabana. Ellos compartieron sus historias de desilusión, traición, esperanza, felicidad, tristeza, olvido y amor.

ABR  
29

B



### JUEGO DE ESCENA / JOGO DE CENA

DIR. EDUARDO COUTINHO | BRASIL | 2006 | PORTUGUÉS | COLOR | 105'

Por medio de un anuncio de periódico, Coutinho reclutó a decenas de mujeres para que contaran, frente a la cámara, sus historias de vida, mismas que luego serían interpretadas por actrices profesionales.

MAY  
3

B

## INJERTO EL PUEBLO: EN BUSCA DE LA LATINOAMÉRICA CONTEMPORÁNEA

Programa experimental curado por Federico Windhausen y presentado originalmente en el Festival de Cine de Oberhausen. Estas producciones están agrupadas en torno a temas como la migración, los espacios urbanos, los encuentros con las comunidades indígenas, lo performático y el ritual, el conflicto y la protesta, y las relaciones de género y poder.

# PELÍCULAS

## PROGRAMA 1

DURACIÓN TOTAL: 65'



### GRABADO SOBRE MAGUEY

DIR. LUNA MARÁN | MÉXICO | 2'

### CUERDA / CORDA

DIR. PABLO LOBATO | BRASIL | 2014 | 7'

### EVIL EYE

DIR. LEANDRO LISTORTI | ARGENTINA | 2013 | 2'

### ECHO CHAMBER

DIR. GUILLERMO MONCAYO | FRANCIA-COLOMBIA | 2014 | 19'

### SOMOS +

DIRS. PEDRO CHASKEL, PABLO SALAS | CHILE | 1985 | 15'

### RETRATO NO. 1: PUEBLO DESPIERTO Y SUS 1000 BANDERAS / RETRATO N.1 POVO ACORDADO E SUAS 1000 BANDEIRAS

DIR. EDU YATRI IOSCHPE | BRASIL | 2014 | 5'

### LAVADO DE BANDERAS

DIR. IGNACIO ROJAS | CHILE | 2015 | 1'

### HOMBRE ENCADENADO

DIR. IGNACIO ROJAS | CHILE | 2013 | 1'

### ESTUDIANTES EXIGEN RESPUESTAS

DIR. IGNACIO ROJAS | CHILE | 2012 | 1'

### LA BATALLA DEL 21 DE MAYO

DIR. IGNACIO ROJAS | CHILE | 2011 | 1'

### NOS ESTÁN MATANDO

DIR. JOSEFINA BUSCHMANN | CHILE | 2015 | 1'

### IGLESIA TOMADA

DIR. JUAN FRANCISCO GONZÁLEZ | CHILE | 2013 | 1'

### TRANSMISIÓN/DESENCUADRE

DIR. LOS INGRÁVIDOS | MÉXICO | 2014 | 5'

### 2 DE OCTUBRE/LEJOS DE TLATELOLCO

DIR. LOS INGRÁVIDOS | MÉXICO | 2013 | 4'

## PROGRAMA 2

DURACIÓN TOTAL: 68'



### RH REPORTE

DIR. JORGE SCOBELL | MÉXICO | 2014 | 10'

### PASO DE PEATONES / FAIXA DE PEDESTRES

DIR. CORPOS INFORMÁTICOS | BRASIL | 2013 | 4'

### MIND THE GAP

DIR. CRISTIAN SILVA-AVÁRIA | BRASIL | 2012-2014 | 12'

### TROPIC POCKET

DIR. CAMILO RESTREPO | COLOMBIA | 2012 | 11'

## DÍAS

MAY

1

B

A

A

A

A

A

B

A

A

A

A

A

A

A

B

A

MAY

1

A

A

B

B

# PELÍCULAS

## DÍAS

A

A

A

A

A

### CONTORNOS

DIR. XIMENA GARRIDO-LECCA | PERÚ | 2014 | 11'

### SP

DIR. AZUCENA LOSANA | ARGENTINA-BRASIL | 3'

### RADIO BELÉN

DIR. GIANFRANCO ANNICHINI | PERÚ | 1983-1984 | 12'

### CRUCE POSTAL: DEL OTRO NUEVO VIAJE

DIR. VALENTINA ALVARADO | VENEZUELA | 2015 | 5'



### AMBULANTE POR LA JUSTICIA

Ciclo de proyecciones, charlas y mesas de debate dedicado a exponer distintos procesos penales en diversas partes del mundo, para crear un espacio de mediación en el que la justicia pueda ser revisada a través del cine documental y a la luz del sistema penal en México.

### BATALLAS ÍNTIMAS

DIR. LUCÍA GAJÁ | MÉXICO | 2016 | ESPAÑOL, INGLÉS, FINÉS, HINDI | COLOR | 87'

A través de cinco historias, narradas en España, Estados Unidos, Finlandia, India y México, Lucía Gajá nos lleva por los caminos de resiliencia y reinención de mujeres que sobrevivieron a la violencia doméstica.

MAY  
2, 3

B15



### CRULIC, CAMINO AL MÁS ALLÁ / CRULIC - DRUMUL SPRE DINCOLO

DIR. ANCA DAMIAN | RUMANIA-POLONIA | 2011 | RUMANO | COLOR | 76'

Por medio de varias técnicas de animación, este documental relata la historia del Claudiu Crulic, un hombre rumano que murió mientras hacía una huelga de hambre encarcelado en una prisión polaca.

MAY  
4

B



### LA DELGADA LÍNEA AZUL / THE THIN BLUE LINE

DIR. ERROL MORRIS | ESTADOS UNIDOS | 1988 | INGLÉS | COLOR | 103'

En 1977, Randall Dale Adams fue sentenciado a la pena de muerte por un crimen que no cometió: el asesinato de un policía. Casi diez años después, Errol Morris desenterró su historia y reabrió su caso.

ABR  
30

B



### LOS JUICIOS DE MOSCÚ / THE MOSCOW TRIALS

DIR. MILO RAU | ALEMANIA | 2013 | RUSO, INGLÉS | COLOR | 86'

A raíz de la persecución política contra miembros de Pussy Riot y otros personajes disidentes de la escena cultural de Rusia, Milo Rau hizo una puesta en escena de aquellos juicios con artistas, políticos, abogados y jueces.

ABR  
28

B



# PELÍCULAS



## JUSTICIA / JUSTIÇA

DIR. MARIA AUGUSTA RAMOS | PAÍSES BAJOS-BRASIL | 2004 | PORTUGUÉS | COLOR | 106'

En este documental que retrata la rutina de las cortes brasileñas y de sus personajes —abogados, jueces, fiscales y acusados—, la cámara es usada como instrumento para revelar las estructuras de poder en el ejercicio de la justicia.

DÍAS

MAY

1

B



## PRESUNTO CULPABLE

DIRS. ROBERTO HERNÁNDEZ, GEOFFREY SMITH | MÉXICO | 2008 | ESPAÑOL | COLOR | 88'

Preso por un crimen que no cometió, el tianguista de Iztapalapa Toño Zúñiga ve como último recurso contactar a los abogados Layda Negrete y Roberto Hernández. Ellos logran reabrir su caso y luchar contra el sistema de justicia penal mexicano.

MAY

2

B



## LOS SIETE DE GUGULETHU / THE GUGULETHU SEVEN

DIR. LINDY WILSON | SUDÁFRICA | 2000 | INGLÉS, AFRIKÁANS | COLOR | 108'

A mediados de los ochenta, siete hombres jóvenes organizados en un grupo *antiapartheid* fueron emboscados y asesinados por la policía en el suburbio de Gugulethu, en Sudáfrica, alegando que fue en defensa propia.

ABR

29

B

## LOS FAVORITOS DE WERNER HERZOG

El legendario cineasta alemán seleccionó algunos de sus documentales predilectos para Ambulante.



## GÁSTALO TODO / SPEND IT ALL

DIR. LES BLANK | ESTADOS UNIDOS | 1971 | INGLÉS, FRANCÉS CAJÚN | COLOR | 44'

En el sur de Louisiana, en Estados Unidos, aún viven los cajunes, un grupo étnico descendiente de los colonizadores franceses. Este documental presenta una visión lúdica, musical y cercana de esa comunidad en los años setenta.

ABR

30

B

PRECEDIDO DEL MEDIOMETRAJE:



## LOS AMOS LOCOS / LES MAÎTRES FOUS

DIR. JEAN ROUCH | FRANCIA | 1955 | FRANCÉS | COLOR | 29'

Trepidante retrato de los ritos de posesión del *hauka*, un movimiento religioso que existió en las colonias francesas en África, y que migrantes nigerianos crearon para asimilar el choque cultural y espiritual que la civilización de occidente causó en ellos.

B

# PELÍCULAS



## LA MIRADA DEL SILENCIO / THE LOOK OF SILENCE

DIR. JOSHUA OPPENHEIMER | DINAMARCA-INDONESIA-NORUEGA-FINLANDIA-REINO UNIDO | 2014 | INDONESIA | COLOR | 99'

A través de la investigación sobre el genocidio en Indonesia, que hiciera posible el documental *El acto de matar*, una familia de supervivientes descubre cómo murió su hijo y la identidad de los hombres que lo asesinaron.

DÍAS

MAY

4

B15

## AMBULANTE MÁS ALLÁ

Selección de trabajos de Ambulante Más Allá, proyecto de capacitación que fomenta y difunde la realización cinematográfica independiente para lograr que jóvenes realizadores provenientes de diversos rincones de México cuenten sus historias desde una perspectiva cultural y estética propia.

## MISTICISMO Y MEMORIA

DURACIÓN TOTAL: 60'

ABR

30

MAY

1

A



## NKWÍ NAYÀ TÓNKO: COMPROMISO DE PALABRA

DIR. ISMAEL VÁSQUEZ BERNABÉ | MÉXICO | 2016 | AMUZGO | COLOR | 19'

Francisco Núñez es el rezador y flautista de la danza de los Chareos en la comunidad Nanguè de San Pedro Amuzgo, Oaxaca. Ahora que ha envejecido, teme que al morir nadie siga sus pasos como flautista de su comunidad.



## EL OMBLIGO DEL COCOSHLE

DIR. DAVID ANTONIO MARTÍNEZ PINACHO | MÉXICO | 2016 | ESPAÑOL | COLOR | 41'

En el ocaso de su vida, María, de 88 años, decide volver a su pueblo donde dejó enterrado su ombligo. Para realizar su travesía debe sortear obstáculos y poner de manifiesto su fortaleza espiritual.

A

## DEFENDIENDO LA VIDA

DURACIÓN TOTAL: 85'

ABR

29

A



## LA ABOGADA DEL PUEBLO

DIR. ALAN VILLARREAL | MÉXICO | 2016 | ESPAÑOL | COLOR | 33'

Armada de una máquina de escribir, una mula y convicción, Concepción Hernández Méndez decidió recorrer los pueblos y caminos de la Sierra Norte de Veracruz para ser la abogada de las personas desprotegidas.

# PELÍCULAS



## CHACAHUITA

DIR. JUANA REYES DÍAZ | MÉXICO | 2016 | ESPAÑOL | COLOR | 26'  
La resistencia de los habitantes de Santa María Tonameca, Oaxaca, que hace 22 años se organizaron para defender sus humedales de una empresa que pretendía establecer un criadero de camarones en terrenos comunales.



## PÓRTATE BIEN

DIR. OMAR ZAMUDIO | MÉXICO | 2016 | ESPAÑOL | COLOR | 26'  
Después de 37 años ininterrumpidos de dar clases de primaria en Chilpancingo, Guerrero, la directora María Elva Hernández debe dejar el magisterio, o arriesgarse a ser cesada por resistirse a la evaluación impuesta por la reforma educativa.

## RETRATOS Y RESISTENCIAS

DURACIÓN TOTAL: 69'



## CARICIA

DIR. DAVID MONTES BERNAL | MÉXICO | 2016 | ESPAÑOL | COLOR | 20'  
Caricia es una estilista transgénero que decide volver a su lugar de origen en Cuajinicuilapa, Guerrero, para emprender su propio negocio. La Paloma de París es una estética en donde otras mujeres transgénero pueden sentirse libres.



## KATY

DIR. BRIAN OMAR RESÉNDIZ RODRÍGUEZ | MÉXICO | 2016 | ESPAÑOL | COLOR | 19'  
Aunque padecer diabetes le ha cambiado el panorama, Katy, una adolescente de Puerto Escondido, lucha por decidir el rumbo de su vida, mientras su madre se debate entre dejarla ir o tratar de mantenerla a su lado.



## MAGDA O EL PUEBLO DE LOS PESCADOS

DIRS. DAHLIA SOSA HERNÁNDEZ, XARENI ZAFRA GATICA | MÉXICO | 2016 | HUAVE, ESPAÑOL | COLOR | 30'  
Magda, una aprendiz de partera de 23 años, recibe en sueños la misión de ayudar a combatir la violencia que rodea a las mujeres de su pueblo, San Mateo del Mar, Oaxaca, una comunidad de pescadores.

DÍAS

A

A

MAY  
3, 4

B

A

A

# PELÍCULAS

DÍAS

## AMBULANTITO

Programas de cortometrajes (documentales y animaciones) destinados principalmente a niños, adolescentes y jóvenes.

## TRASLADOS

DURACIÓN TOTAL: 81'

ABR  
30

Estos cortometrajes nos muestran las circunstancias y sentimientos de niños de diferentes lugares del mundo cuyas familias se han visto en la necesidad de migrar, ya sea para elevar su calidad de vida, por problemas políticos o para sobrevivir una guerra.



## UN AÑO SIN MIS PAPÁS / EEN JAAR ZONDER MIJN OUDERS

DIR. ELS VAN DRIEL | PAÍSES BAJOS | 2015 | NEERLANDÉS, DOBLADA AL ESPAÑOL | COLOR | 24'

A

## CARAMELOS ENORMES Y CHOCOLATES CON MALVAISCO /

RIESENKAMELL & SCHOKOKUSS  
DIR. MEIKE FEHRE | ALEMANIA | 2016 | ALEMÁN, DOBLADA AL ESPAÑOL | COLOR | 7'

A

## CUANDO ESCUCHO A LOS PÁJAROS CANTAR / NÅR JEG HØRER FUGLENE SYNGE

DIR. TRINE VALLEVIK HÅBJØRG | NORUEGA | 2016 | NORUEGO, DOBLADA AL ESPAÑOL | COLOR | 8'

A

## EN EL MAR DONDE NACÍ / NEL MARE DOVE SONO NATA IO

DIRS. ISABEL ACHAVAL, CHIARA BONDI | ITALIA | 2013 | ITALIANO, TIGRIÑA, DOBLADA AL ESPAÑOL | COLOR | 10'

A

## HIJA DE GUANGNAN / DAUGHTER OF GUANG NAN

DIR. MICHAEL MELLEMLØKKEN RENJO | NORUEGA-CHINA | 2016 | MANDARÍN, DOBLADA AL ESPAÑOL | COLOR | 14'

A

## IR A CASA / PULANG

DIR. DESSY TAB | INDONESIA | 2016 | INDONESIA, DOBLADA AL ESPAÑOL | COLOR | 5'

A

## MI ABUELO ERA UN ÁRBOL DE CEREZO / MY GRANDFATHER WAS A CHERRY TREE

DIRS. OLGA POLIEKTOVA, TATIANA POLIEKTOVA | RUSIA | 2015 | RUSO, DOBLADA AL ESPAÑOL | COLOR | 13'

A

# PELÍCULAS

## HISTORIAS SECRETAS

SELECCIÓN DE CORTOMETRAJES SOBRE PERSONAS, OBJETOS Y ANIMALES QUE NO SON LO QUE PARECEN NI SE VEN A SIMPLE VISTA, QUE SE MANTIENEN OCULTOS ANTE EL OBSERVADOR REGULAR Y REQUIEREN UNA MIRADA MÁS ATENTA PARA SER DESCUBIERTOS.

DURACIÓN TOTAL: 80'

DÍAS

ABR  
30

### 1 MINUTO DE NATURALEZA / 1 MINUUTJES

DIRS. KATINKA BAEHR, STEFANIE VISIAGER | PAÍSES BAJOS | 2016 | NEERLANDÉS, DOBLADA AL ESPAÑOL | COLOR | 8'

AA

### BANDERAS DE PLAYA / BEACH FLAGS

DIR. SARAH SAIDAN | FRANCIA-IRÁN | 2014 | FARSI, DOBLADA AL ESPAÑOL | COLOR | 13'

A

### CAMBIO DE AMIGO / CHANGEOVER

DIR. MEHDI ALIBEYGI | IRÁN | 2014 | SIN DIÁLOGOS | COLOR | 2'

A

### DOT

DIR. SUMO SCIENCE (WILL STUDD, ED PATTERSON) | REINO UNIDO | 2010 | SIN DIÁLOGOS | COLOR | 2'

A

### EL ELEFANTE Y LA BICICLETA /

#### LE VÉLO DE L'ÉLÉPHANT

DIR. OLESYA SHCHUKINA | BÉLGICA-FRANCIA | 2014 | SIN DIÁLOGOS | COLOR | 9'

A

### HAMLET: UNA COMEDIA / GAMLET. KOMEDIYA.

DIR. YEVGENIY FADEYEV | RUSIA | 2016 | SIN DIÁLOGOS | BLANCO Y NEGRO | 5'

A

### JONAS Y EL MAR / ZEEZUCHT

DIR. MARLIES VAN DER WEL | PAÍSES BAJOS | 2015 | NEERLANDÉS, DOBLADA AL ESPAÑOL | COLOR | 12'

A

### MINOULE

DIR. NICOLAS BIANCO-LEVRIN | FRANCIA | 2014 | SIN DIÁLOGOS | COLOR | 4'

A

### LA NIÑA QUE HABLABA GATO /

#### THE GIRL WHO SPOKE CAT

DIR. DOTTY KULTYS | REINO UNIDO-POLONIA | 2014 | INGLÉS, DOBLADA AL ESPAÑOL | COLOR, BLANCO Y NEGRO | 6'

A

### ONE, TWO, TREE

DIR. YULIA ARONOVA | FRANCIA-SUIZA | 2014 | SIN DIÁLOGOS | COLOR | 7'

A

### EL PINGÜINO AL QUE NO LE GUSTABA

#### EL AGUA / NEMYTYJ PINGVIN

DIR. ISABELLE FAVEZ | RUSIA | 2016 | RUSO, DOBLADA AL ESPAÑOL | COLOR | 6'

A

### LA VIDA DE UNA PIEDRA / AN OBJECT AT REST

DIR. SETH BOYDEN | ESTADOS UNIDOS | 2015 | SIN DIÁLOGOS | COLOR | 6'

A

SEDES

# JUE 27

ABRIL

+ FUNCIÓN AL AIRE LIBRE  
★ FUNCIÓN CON INVITADO  
! AMBULANTE IDEAS

## PUEBLA

CINÉPOLIS BOULEVARD	20:00 hrs. ★ FUNCIÓN INAUGURAL	////////////////////		
	CHAVELA C. Gund, D. Kyi   93'	CON ALICIA ELENA PÉREZ DUARTE Y NOROÑA, PROTAGONISTA		

# VIE 28

ABRIL

## PUEBLA

CINÉPOLIS BOULEVARD	14:30 hrs. LOS ÚLTIMOS HOMBRES EN ALEPO F. Fayyad   104'	16:40 hrs. LA REINA DE IRLANDA C. Horgan   82'	18:30 hrs. ★ PUREZA ETERNA M. Zinshtein   87' Q&A CON DIRECTORA	20:50 hrs. DÍA DE LA INDEPENDENCIA M. Traavik, U. Olte   97'
	MUSEO AMPARO	14:00 hrs. LOS JUICIOS DE MOSCÚ M. Rau   86'	16:00 hrs. COMUNIÓN A. Zamecka   72'	18:00 hrs. LA CHANA L. Stojevic   83'
CAPILLA DEL ARTE UDLAP	19:00 hrs. RESURRECCIÓN E. Polgovsky   94' EL BUZO E. Arrangoiz   16'		SEDES PROFÉTICA CASA DE LA LECTURA	21:00 hrs. EL RETO Y. Ancarani   67'
SALAS DE CINE DEL COMPLEJO CULTURAL UNIVERSITARIO DE LA BUAP	17:00 hrs. TODO PUEDE PASAR M. Łoziński   39' EMPEZANDO A FILMAR J. Rosenblatt   23'	19:00 hrs. AL OTRO LADO DEL MURO P. Ortiz   68'		SEDES ZÓCALO DE PUEBLA

## CHOLULA

UNIVERSIDAD IBEROAMERICANA PUEBLA	11:00 hrs. ★! PUREZA ETERNA M. Zinshtein   87' CHARLA CON DIRECTORA E INVITADOS	SEDES CASA NUEVE CHOLULA	20:00 hrs. ★ MÁQUINAS R. Jain   68' Q&A CON DIRECTOR
-----------------------------------	--	-----------------------------	---

## ACTIVIDADES



presentan: proyección de *Pureza eterna* y charla | Universidad Iberoamericana Puebla | 11:00 hrs.

Al finalizar la función, la directora Maya Zinshtein y especialistas dialogarán acerca de diferentes formas de racismo y exclusión manifestadas en la sociedad y sus disciplinas deportivas.

SEDES

SÁB 29  
ABRIL

## PUEBLA

	14:00hrs. * !	16:45 hrs. * !	19:20 hrs. * !	22:15 hrs.
	SEXO, DRAGS Y ROCANROL: CICLO DE CINE QUEER			
CINÉPOLIS BOULEVARD	ETIQUETA NO RIGUROSA C. Herrera   94'	CHAVELA C. Gund, D. Kyi   93'	LA REINA DE IRLANDA C. Horgan   82'	STRIKE A POSE E. Gould, R. Zwaan   85'
MUSEO AMPARO	14:00 hrs. AMBULANTE MÁS ALLÁ DEFENDIENDO LA VIDA 85'	16:00 hrs. LOS SIETE DE GUGULETHU L. Wilson   108'	18:00 hrs. * MÁQUINAS R. Jain   68' Q&A CON DIRECTOR	
COMPLEJO CULTURAL UNIVERSITARIO DE LA BUAP	17:00 hrs. LUCHA MÉXICO A. Hammond, I. Markiewicz   93'	19:00 hrs. + ARTEMIO S. L. López Barroso   48'	SEDES CAPILLA DEL ARTE UDLAP	19:00 hrs. LOS OFENDIDOS M. Zamora   83'
MUSEO NACIONAL DE LOS FERROCARRILES MEXICANOS	20:30 hrs. + LOS NIÑOS M. Alberdi   82'		SEDES PROFÉTICA. CASA DE LA LECTURA	21:00 hrs. EDIFICIO MASTER E. Coutinho   110'

## CHOLULA

CASA NUEVE CHOLULA	18:00 hrs. GULISTÁN, TIERRA DE ROSAS Z. Akyol   86'	20:00 hrs. * PUREZA ETERNA M. Zinshtein   87' Q&A CON DIRECTORA	SEDES
--------------------	--	--	-------

## ACTIVIDADES

IDEAS

| SEXO, DRAGS Y ROCANROL: CICLO DE CINE QUEER | Cinépolis Boulevard | 14:00 - 00:00 hrs.

Jornada para repensar cómo el arte y el activismo se articulan para defender el derecho a la diversidad sexual. Al terminar cada función, tendremos espacios de diálogo con el público.

SEDES

DOM 30  
ABRIL

## PUEBLA

CINÉPOLIS BOULEVARD	14:30 hrs. LA CAZADORA DE ÁGUILAS O. Bell   87'	16:25 hrs. NO SOY TU NEGRO R. Peck   93'	18:30 hrs. THE BEATLES: EIGHT DAYS A WEEK R. Howard   106'	20:45 hrs. LAS LINDAS M. Liebenthal   77'
MUSEO AMPARO	14:00 hrs. LA DELGADA LÍNEA AZUL E. Morris   103'	16:00 hrs. * AMBULANTE MÁS ALLÁ MISTICISMO Y MEMORIA 60' Q&A CON DAVID MARTÍNEZ PINACHO, DIR. DE EL OMBLIGO DEL COCOSHLE	18:00 hrs. * PUREZA ETERNA M. Zinshtein   87' Q&A CON DIRECTORA	
CAPILLA DEL ARTE UDLAP	12:00 hrs. AMBULANTITO HISTORIAS SECRETAS 80'	19:00 hrs. ARTEMIO S. L. López Barroso   48'	SEDES PROFÉTICA. CASA DE LA LECTURA	21:00 hrs. LOS AMOS LOCOS J. Rouch   29' GÁSTALO TODO L. Blank   44'
CASA DE LA MÚSICA DE VIENA EN PUEBLA	12:00 hrs. AMBULANTITO TRASLADOS 81'	16:00 hrs. LA MÚSICA DE LOS EXTRAÑOS: YO-YO MA Y EL SILK ROAD ENSEMBLE M. Neville   95'	SEDES ZÓCALO DE PUEBLA	20:30 hrs. * + AL OTRO LADO DEL MURO P. Ortiz   68' Q&A CON CARLOS ROSSINI, PRODUCTOR
COMPLEJO CULTURAL UNIVERSITARIO DE LA BUAP	17:00hrs. AMBULANTITO TRASLADOS 81'	18:30 hrs. + AMBULANTITO HISTORIAS SECRETAS 80'	SEDES	

## CHOLULA

CASA NUEVE CHOLULA	18:00 hrs. UN HOMBRE INSIGNIFICANTE K. Ranka, V. Shukla   98'	20:00 hrs. EL RETO Y. Ancarani   67'	SEDES QUADRIVA	20:30 hrs. + OVARIAN PSYCOS J. Sokolowski, K. Trumbull-LaValle   72'
--------------------	---	--	-------------------	--



AL OTRO LADO DEL MURO

SEDES

# LUN 1 MAYO

SEDES

# MAR 2 MAYO

+ FUNCIÓN AL AIRE LIBRE  
★ FUNCIÓN CON INVITADO  
! AMBULANTE IDEAS

## PUEBLA

CINÉPOLIS BOULEVARD	14:30 hrs. AUSTIN CITY LIMITS: UNA CANCIÓN PARA TI K. Maitland   90'	16:35 hrs. LA LIBERTAD DEL DIABLO E. González   74'	18:15 hrs. NICK CAVE AND THE BAD SEEDS: DE NUEVO, PERO CON SENTIMIENTO A. Dominik   112'	20:35 hrs. ESCRITOR: LA HISTORIA DE JT LEROY J. Feuerzeig   110'
MUSEO AMPARO	14:00 hrs. JUSTICIA M. A. Ramos   106'	16:00 hrs. SIN LUGAR PARA ESCONDERSE Z. Ahmed   86'	18:00 hrs. ★ ARTEMIO S. L. López Barroso   48' Q&A CON DIRECTORA	
PROFÉTICA CASA DE LA LECTURA	20:30 hrs. INUERTO PROGRAMA 1 65'	21:45 hrs. INUERTO PROGRAMA 2 68'		
SALAS DE CINE DEL COMPLEJO CULTURAL UNIVERSITARIO DE LA BUAP	17:00 hrs. LA CHANA L. Stojevic   83'	19:00 hrs. ★ AMBULANTE MÁS ALLÁ MISTICISMO Y MEMORIA 60' Q&A CON DAVID PINACHO, DIR. DE EL OMBLIGO DEL COCOSHLE		

## CHOLULA

CASA NUEVE CHOLULA	18:00 hrs. EL FUTURO PERFECTO N. Wohlatz   65'	20:00 hrs. GUERRERO L. Bonleux   114'		
--------------------	--	---	--	--

## PUEBLA

CINÉPOLIS BOULEVARD	14:30 hrs. LA REINA DE IRLANDA C. Horgan   82'	16:20 hrs. DÍAS CERO A. Gibney   116'	18:45 hrs. OASIS: SUPERSONIC M. Whitecross   122'	21:15 hrs. SAFARI U. Seidl   91'
CAPILLA DEL ARTE UD LAP	19:00 hrs. GULISTÁN, TIERRA DE ROSAS Z. Akyol   86'		SEDES CINEMA	12:00 hrs. ★ ESTO ES LO QUE HAY L. Rinaldi   100' Q&A CON DIRECTORA
SALAS DE CINE DEL COMPLEJO CULTURAL UNIVERSITARIO DE LA BUAP	17:00 hrs. PRESUNTO CULPABLE R. Hernández, G. Smith   88'	19:00 hrs. HERMANOS A. Holm   106'		SEDES TEATRO DE LA CIUDAD

## CHOLULA

CASA NUEVE CHOLULA	10:00 hrs. ★ ! TALLER "EL SONIDO EN EL CINE" CON PABLO TAMEZ	18:00 hrs. LOS OFENDIDOS M. Zamora   83'	20:00 hrs. ★ ESTO ES LO QUE HAY L. Rinaldi   100' Q&A CON DIRECTORA	
--------------------	---	--	--	--

## ACTIVIDADES



CONSEJO NACIONAL PARA PREVENIR LA DISCRIMINACIÓN

presentan: proyección de *Batallas íntimas* y charla | Teatro de la Ciudad | 20:00 hrs.



EL SONIDO EN EL CINE | Taller

| Casa Nueve | 2 - 4 de mayo | 10:00 - 15:00 hrs.

Al terminar la función, la directora Lucía Gajá y la investigadora Pilar Trejo dialogarán con especialistas y activistas acerca de los caminos de resiliencia y reinención de las mujeres que sobrevivieron a la violencia de género.

A través de este taller intensivo, los participantes podrán vivir una experiencia sensorial que les permita reconocer el gran valor narrativo, ambiental y atmosférico del sonido en la creación cinematográfica documental. Dirigido a estudiantes, artistas y amantes del cine en general. No es necesaria experiencia previa. Imparte Pablo Tamez, sonidista y cineasta. Inscripciones en [taller@ambulante.com.mx](mailto:taller@ambulante.com.mx). Incluir en el asunto el nombre del taller; y en el cuerpo del correo, las razones para participar.

\*\*Cupo limitado\*\*

\*\*Actividad gratuita\*\*



SEDES

# MIÉ 3

MAYO

## PUEBLA

<b>CINÉPOLIS BOULEVARD</b>	14:30 hrs. <b>LOS ÚLTIMOS HOMBRES EN ALEPO</b> F. Fayyad   104'	16:40 hrs. <b>LA CAZADORA DE ÁGUILAS</b> O. Bell   87'	18:35 hrs. <b>THE ROLLING STONES OLÉ OLÉ</b> OLÉ!: UN VIAJE A TRAVÉS DE AMÉRICA LATINA P. Dugdale   105'	20:45 hrs. <b>LÍBRANOS</b> F. Di Giacomo   90'
<b>MUSEO AMPARO</b>	16:00 hrs. <b>JUEGO DE ESCENA</b> E. Coutinho   105'	18:00 hrs. <b>EL FUTURO PERFECTO</b> N. Wohlatz   65'	<b>SEDES</b> <b>CAPILLA DEL ARTE UDLAP</b>	19:00 hrs. ★ AMBULANTE MÁS ALLÁ <b>RETRATOS Y RESISTENCIAS</b> 69' Q&A CON BRIAN O. RESÉNDIZ, DIRECTOR DE KATY
<b>SALAS DE CINE DEL COMPLEJO CULTURAL UNIVERSITARIO DE LA BUAP</b>	17:00 hrs. <b>SIN LUGAR PARA ESCONDERSE</b> Z. Ahmed   86'	19:00 hrs. <b>RESURRECCIÓN</b> E. Polgovsky   94'		<b>SEDES</b> <b>CINEMA</b>
		<b>EL BUZO</b> E. Arrangoiz   16'		

## CHOLULA

<b>CASA NUEVA CHOLULA</b>	10:00 hrs. ★! TALLER "EL SONIDO EN EL CINE" CON PABLO TAMEZ	18:00 hrs. <b>LOS NIÑOS</b> M. Alberdi   82'	20:00 hrs. <b>ETIQUETA NO RIGUROSA</b> C. Herrera   94'	
<b>QUADRIVIA</b>	20:30 hrs. <b>FONKO</b> L. D. Jadama, L. Lovén, G. H. Olsson   88'			

SEDES

# JUE 4

MAYO

+ FUNCIÓN AL AIRE LIBRE  
★ FUNCIÓN CON INVITADO  
! AMBULANTE IDEAS

## PUEBLA

<b>CINÉPOLIS BOULEVARD</b>	14:30 hrs. <b>DÍAS CERO</b> A. Gibney   116'	16:55 hrs. <b>ESCRITOR: LA HISTORIA DE JT LEROY</b> J. Feuerzeig   110'	19:10 hrs. <b>DÍA DE LA INDEPENDENCIA</b> M. Traavik, U. Olte   97'	21:15 hrs. <b>LAS LINDAS</b> M. Liebenthal   77'
<b>MUSEO AMPARO</b>	14:00 hrs. <b>HERMANOS</b> A. Holm   106'	17:00 hrs. ★! AMBULANTE MÁS ALLÁ <b>GENTE DE MAR Y VIENTO</b> I. E. Fabián   62' CHARLA CON PRODUCTOR Y ESPECIALISTAS	<b>SEDES</b> <b>CAPILLA DEL ARTE UDLAP</b>	19:00 hrs. <b>UN HOMBRE INSIGNIFICANTE</b> K. Ranka, V. Shukla   98'
<b>PROFÉTICA. CASA DE LA LECTURA</b>	21:00 hrs. <b>LA MIRADA DEL SILENCIO</b> J. Oppenheimer   99'			<b>SEDES</b> <b>CINEMA</b>
<b>SALAS DE CINE DEL COMPLEJO CULTURAL UNIVERSITARIO DE LA BUAP</b>	17:00 hrs. <b>CRULIC, CAMINO AL MÁS ALLÁ</b> A. Damian   76'	19:00 hrs. ★ AMBULANTE MÁS ALLÁ <b>RETRATOS Y RESISTENCIAS</b> 69' Q&A CON BRIAN O. RESÉNDIZ, DIRECTOR DE KATY	<b>SEDES</b> <b>TEATRO DE LA CIUDAD</b>	20:00 hrs. ★! <b>GUERRERO</b> L. Bonleux   114' Q&A CON DIRECTOR
<b>IMAC</b>	13:00 hrs. ★! CLASE MAGISTRAL "ACERCAMIENTO A LOS PROTAGONISTAS Y SUS HISTORIAS" CON LUCÍA GAJÁ			

## CHOLULA

<b>CASA NUEVA CHOLULA</b>	10:00 hrs. ★! TALLER "EL SONIDO EN EL CINE" CON PABLO TAMEZ	18:00 hrs. <b>COMUNIÓN</b> A. Zamecka   72'	20:00 hrs. <b>TODO PUEDE PASAR</b> M. toziński   39' <b>EMPEZANDO A FILMAR</b> J. Rosenblatt   23'	
<b>QUADRIVIA</b>	20:30 hrs. + <b>LA PELÍCULA DE LA FELICIDAD</b> S. Sagmeister, B. Nabors, H. Curtis   95'			

## ACTIVIDADES

**IDEAS** | ACERCAMIENTO A LOS PROTAGONISTAS Y SUS HISTORIAS | Clase magistral con Lucía Gajá | Instituto Municipal de Arte y Cultura de Puebla (IMAC) | 13:00 hrs.  
En esta clase magistral expondrá los detalles de su metodología con la que hace énfasis en la construcción emocional de sus personajes.

**IDEAS** y **HEINRICH BÖLL STIFTUNG MEXICO CENTRAMERICA Y EL CARIBE** presentan: CICLO DE CINE Y RESISTENCIA | Proyección de *Gente de mar y viento* y charla | Museo Amparo | 17:00 hrs.  
El productor Jorge Ángel Pérez dialogará con especialistas sobre la lucha que enfrentan comunidades indígenas para resistir los embates de empresas eólicas.

**IDEAS** y **HEINRICH BÖLL STIFTUNG MEXICO CENTRAMERICA Y EL CARIBE** presentan: CICLO DE CINE Y RESISTENCIA | Proyección de *Guerrero* y charla | Teatro de la Ciudad | 20:00 hrs.  
Ludovic Bonleux dialogará con el público sobre las luchas y riesgos que enfrentan diversas organizaciones sociales en Guerrero por rebelarse contra la impunidad.



Zignum  
MEZCAL



UDLAP  
UNIVERSIDAD DE LAS  
AMÉRICAS PUEBLA



Discovery



INSTITUTO MUNICIPAL  
ARTE Y CULTURA



Panasonic

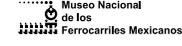
labodigital



casadelamúsica  
viena  
puebla



la purificadora  
hotel en Puebla



CULTURA  
SECRETARÍA DE CULTURA



MacArthur  
Foundation



Fundación  
BBVA Bancomer

gandhi  
libros, música, video, café

Oca



CDMX  
CIUDAD DE MÉXICO



SOPITAS  
COM

Time Out  
México

VICE

Marvin  
MÚSICA • CINE • ARTES



Karma Bagels

HEINRICH BÜLL STIFTUNG  
MÉXICO, CENTROAMÉRICA Y EL CARIBE



agogo  
• SABOR DE DÍA • ESTILO DE NOCHE •

WORKOSFERA



**AMBULANTE** viaja cómodo y seguro en el Transporter de Volkswagen Vehículos Comerciales



[www.vwcomerciales.com.mx](http://www.vwcomerciales.com.mx)



**R7D**  
RENTAUNA7D.COM

RENTA DESDE UNA GOPRO  
A EQUIPO DE CINE  
ÓPTICA, CÁMARAS Y ACCESORIOS  
**A TU ALCANCE**

f /RENTAUNA7D

ig @R7DMX

tw @R7DMX



2 oriente no.15  
CENTRO HISTORICO  
PUEBLA, PUE  
MÉXICO  
(222) 232 1816  
[www.hotelandante.mx](http://www.hotelandante.mx)




**PUEBLA**  
 Gobierno del Estado de Puebla

**Ciudad de Progreso**

**INSTITUTO MUNICIPAL ARTE Y CULTURA**

**CINE FILIA**

**ESTATE**

f CINEFILIA IMACP    tw @IMACP    f IMACP    ig Cultura\_Pue

# CERDO PICANTE



CHEVES, GULA & ROCK N ROLL

Juan de Palacios y Merced 214 / Alto  
Centro Histórico de Puebla



LISTO PARA  
LA ESCENA DEL



Zignum  
MEZCAL  
AMBULANTE



Zignum es una marca registrada. Mezcal 38% Alc./Vol. (76 Proof). ©2017 Distribuida responsablemente. El abuso en el consumo de este producto es nocivo para la salud. Patrocinado por AGPCH, S.A. DE C.V.

Karma  Bagels

Karma  Bagels

Karma  Bagels

Cholula • Puebla • Lomas

[www.karmabagels.com](http://www.karmabagels.com)

 [karmabagelsocial](https://www.instagram.com/karmabagelsocial)

 [karmabagels](https://www.facebook.com/karmabagels)



#antiguabageria



#FESTIVALMARVIN

TELEVISION <sup>(CEUA)</sup> • BLACK LIPS <sup>(CEUA)</sup>

ADAN JODOROWSKY <sup>(CEUA)</sup> • BOOM BOOM KID <sup>(ARF)</sup> • CHARLES ANS  
EPTOS UNO • MANUELA <sup>(LNG)</sup> • NO AGE <sup>(CEUA)</sup> • SHE'S A TEASE THIEVES  
LIKE US <sup>(ALE)</sup> • TOUCHÉ AMORÉ <sup>(CEUA)</sup> • TROPICAL FOREVER

ARTE • CINE • STAND-UP • CONFERENCIAS

Y MAS TALENTO POR ANUNCIAR

@FESTIVALMARVIN • /FESTIVALMARVIN • FESTIVAL.MARVIN.COM.MX

18, 19 y  
**20**  
MAYO  
2017

CIUDAD  
QUERÉTARO

QRO  
QUERÉTARO  
CIUDAD

¡CONCIERTOS,  
EXPOSICIONES,  
FESTIVALES!



Consulta la cartelera completa en  
[www.queretaro.ciudad.travel](http://www.queretaro.ciudad.travel)



 **PROFÉTICA**  
CASA DE LA LECTURA

3 Sur 701, Centro.  
Puebla, México.

 [www.profetica.com.mx](http://www.profetica.com.mx)

 Profética Casa de La Lectura

 @CasadelaLectura

Desayunos • Comida casera • Genas • Cerveza Artesanal • Pizzería



**MAGENTA**  
COCINA SABROSA E BAR

6 Norte 202 • San Pedro Cholula • (222)2616167 •  MAGENTA

 **CASA NUEVE**

Galería de Arte  
Sala de Cine  
Multiforo  
Galería Gastronómica  
Libros  
Conciertos

[www.casanueve.org](http://www.casanueve.org)

  CasaNueveMx  CasaNueve  CasaNuevePuebla

**WORKOSFERA** 5 Oriente 612, Centro Histórico, Puebla, Puebla, México.  
t. 01 222 232 0730

Cholula: 2 norte 1205-A San Andrés Cholula, Puebla, Mexico  
t. 01 222 178 2269

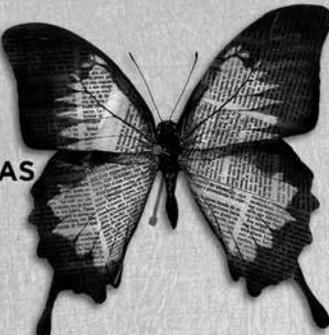


Vive tu ciudad

[guiaoca.mx](http://guiaoca.mx)



CONTAMOS LAS HISTORIAS QUE NO SE CUENTAN



PORQUE TODAS LAS HISTORIAS TIENEN UN LADO

**LADO**   
[ladobe.com.mx](http://ladobe.com.mx)

 [ladobemx](https://www.facebook.com/ladobemx)

**RADIO** 

**BUAP** | 96.9 FM

CANANA



Cinépolis



## ¿TE INTERESA TU OPINIÓN!

Si asistes a cualquiera de las  
funciones de Ambulante Gira de  
Documentales 2017, por favor responde  
nuestra encuesta en línea en  
[WWW.AMBULANTE.ORG](http://WWW.AMBULANTE.ORG)

**CIUDAD DE MÉXICO 27 DE MARZO - 6 DE ABRIL**

**OAXACA 6 - 13 DE ABRIL**

**CHIHUAHUA 13 - 20 DE ABRIL**

**BAJA CALIFORNIA 20 - 27 DE ABRIL**

**JALISCO 20 - 27 DE ABRIL**

**MICHOACÁN 27 DE ABRIL - 4 DE MAYO**

**PUEBLA 27 DE ABRIL - 4 DE MAYO**

**COAHUILA 4 - 11 DE MAYO**

**QUERÉTARO 11 - 18 DE MAYO**

**VERACRUZ**

**18 - 25 DE**

**MAYO**

El programa de mano de Ambulante Gira de Documentales 2017 se  
imprimió en impresos bautista. El tiraje consistió de 5000 ejemplares.